

Console sans fil tout-en-un (MG-6130 / MG-6160)

MG-6130

MG-6160

Guide de l'utilisateur

Nous espérons que vous serez entièrement satisfait du fonctionnement de ce produit. Si vous avez des questions ou des commentaires, veillez visiter paradox.com et nous en faire part.



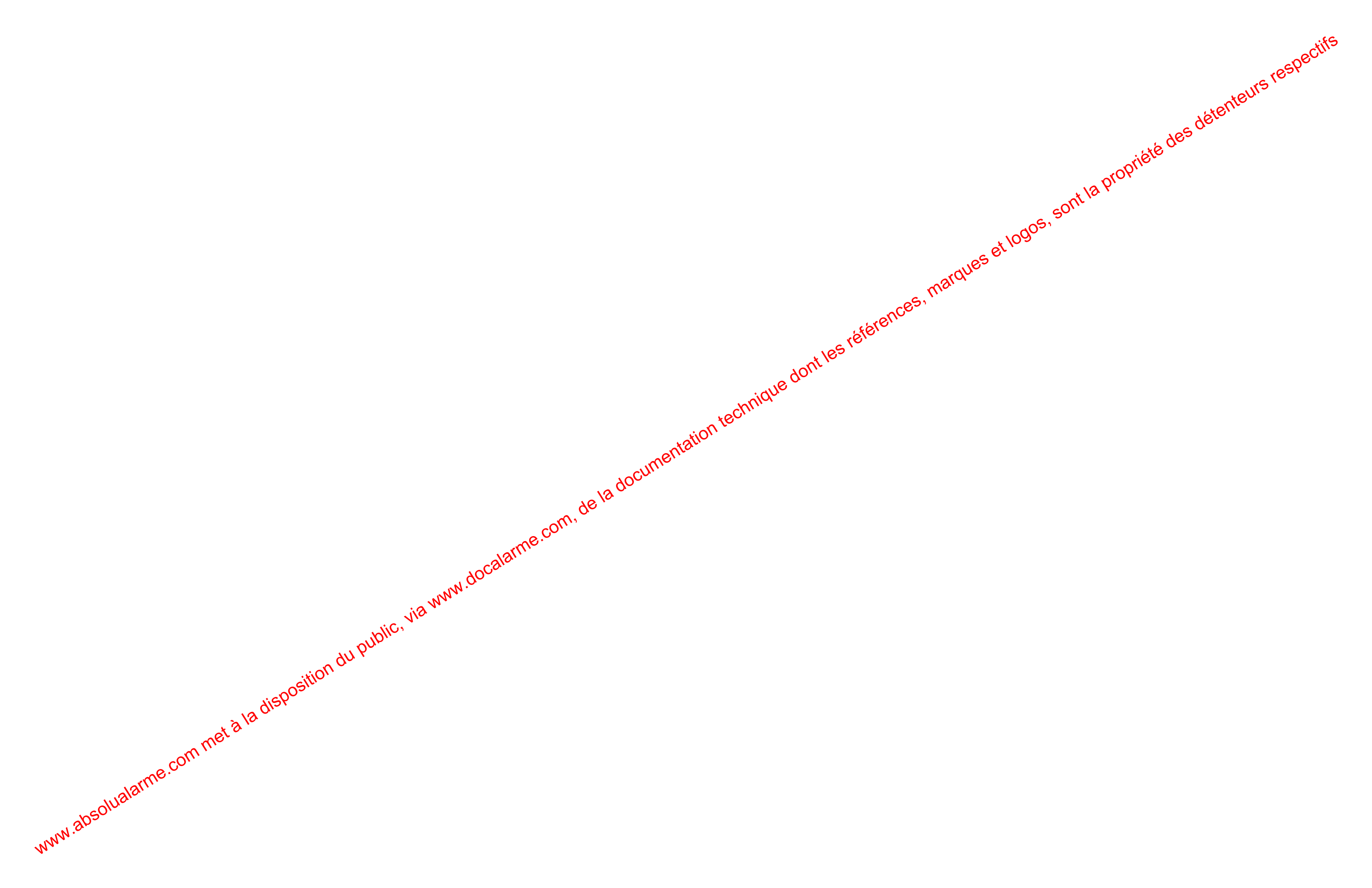


Table des matières

Vue d'ensemble 2

Introduction 3
Fonctionnement de base 6

Armement / Désarmement 9

Armement 9
Désarmement 13
Alarmes incendie 14
Alarmes de panique 17

Caractéristiques pour le consommateur .. 19

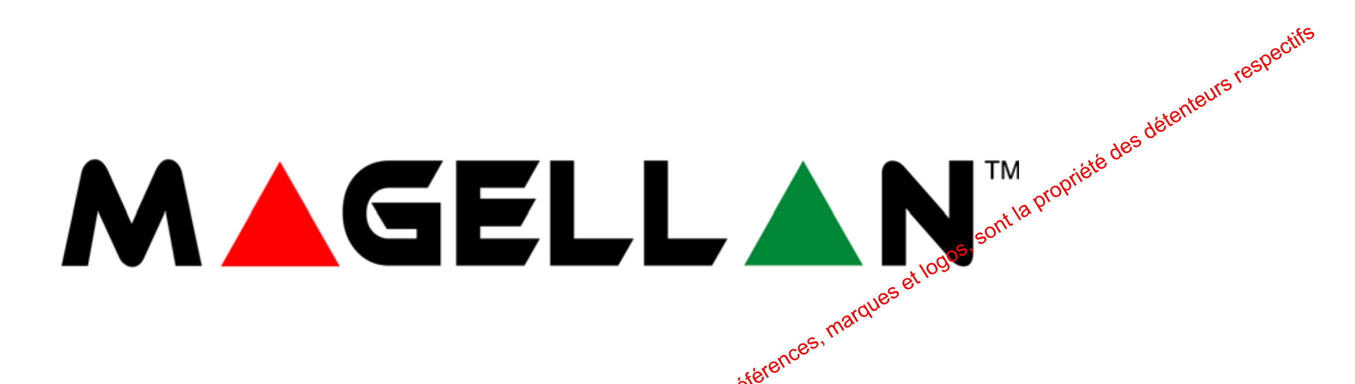
Enregistrement de messages 19
Radio FM 20
Réveil 21
Bloc micro/haut-parleur 22
Zones Carillon 23
Paramètres du clavier 24
Date et heure 24
Sorties programmables (PGM) 25
Affichage des défectuosités 25
Demande de service par téléphone 26
Mode démo 26
Domotique X-10 26

Accès aux fonctions du système par téléphone 27

Accès aux fonctions du syst. par téléphone 27

Fonctions avancées 29

Programmation des codes d'utilisateurs 29
Ajout d'une télécom. à un utilisateur existant 31
Réglage de la langue 31
Rapport vocal 32
Rapport personnalisé 33
Rapport numérique 35
Délai de coupure de sonnerie 35
Essai du système 36
Étiquettes de zones 36



Chapitre 1 : Vue d’ensemble

Que comprend ce chapitre :

- introduction
- fonctionnement de base

Ce chapitre offre une vue d’ensemble de base du système Magellan. Il couvre les indicateurs lumineux, les claviers et les télécommandes du Magellan. Il inclut aussi des sections expliquant la façon d’utiliser ce guide ainsi qu’une liste des conventions utilisées dans le manuel.

Introduction

Le Magellan est le premier système de sécurité à combiner sécurité, caractéristiques préférées des consommateurs et design ayant du style. Il se distingue par son look dans l'industrie de la sécurité. Le Magellan peut être installé n'importe où dans les maisons et dans les petites entreprises; il s'harmonise bien avec n'importe quel décor. Avec le Magellan, il est possible d'écouter la radio, de laisser un message et d'utiliser le système comme téléphone, réveil ou dispositif de surveillance.

Le Magellan se compose de dispositifs de détection sans fil installés dans des points d'entrée et de sortie déterminés ainsi que dans d'autres zones à risques telles que des fenêtres. Ces dispositifs protègent les lieux et communiquent avec la console principale du Magellan. Si le système est armé et qu'un dispositif détecte une effraction, une sirène est activée et la station de surveillance en est immédiatement informée par téléphone. La série Magellan comprend des détecteurs de mouvement avec insensibilité aux animaux, des contacts de porte et des télécommandes sans fil qui automatisent les fonctions de sécurité les plus utilisées.

Le Magellan offre sécurité et tellement plus :

- radio FM intégrée (voir la page 20)*
- bloc micro/haut-parleur (voir la page 22)*
- enregistrement de messages (voir la page 19)
- accès aux fonctions du système par téléphone (voir la page 27)
- réveil (voir la page 21)
- zones carillon (voir la page 23)
- rapports vocaux, personnalisés et numériques (voir la page 32 à la page 35)
- armement par touche unique (voir la page 11) et touches d'urgence (voir la page 17)
- armements complet, forcé, partiel, instantané et automatique (voir la page 9)**
- domotique X-10 (voir la page 26)*
- 32 zones sans fil, 16 télécommandes et 16 utilisateurs

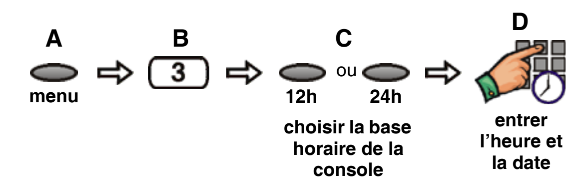
* Option offerte avec le MG-6160 seulement.
** Noter que l'armement forcé et l'armement automatique ne doivent pas être utilisés dans le cas d'une installation UL.

Comment utiliser ce guide

Ce manuel emploie un format d'instructions basé sur des icônes qui affichent les étapes nécessaires à l'utilisation des fonctions du Magellan. Les icônes sont conçues pour être utilisées conjointement avec les instructions affichées à l'écran du Magellan. Autrement dit, tout en suivant les instructions indiquées dans ce guide, l'utilisateur devrait aussi lire ce qui est affiché à l'écran à ACL. Toutes les icônes présentées dans ce guide sont expliquées à la section *Conventions* à la page 5.

Exemple

Lors du réglage de la date et de l'heure de la console Magellan (page 24), voici ce qui est indiqué :



A- Appuyer sur la touche d'action **[MENU]** (touche d'action de droite située sous le côté droit de l'écran à ACL).

B- Appuyer sur la touche **[3]** du clavier principal.

C- Choisir la base horaire que le Magellan doit suivre; appuyer sur la touche d'action **[12H]** (touche d'action de gauche sous l'écran à ACL) pour choisir le format de 12 heures ou sur la touche d'action **[24H]** (touche d'action du centre sous l'écran à ACL) pour choisir le format de 24 heures.

D- Programmer l'heure voulue (suivant la base horaire choisie plus tôt) puis la date.

Conventions

Icône	Définition
	Référence à un autre manuel ou à un autre guide.
	Avertissement ou renseignement important.
	Rappel ou suggestion.
[DONNÉE] ou [TOUCHE]	Taper la donnée requise ou appuyer sur la touche indiquée soit au clavier principal soit au clavier du centre.
	Enregistrer l'étiquette vocale lorsque demandé ou parler en direction de la console Magellan lors d'utilisation de la fonction Bloc micro/haut-parleur du Magellan (voir la page 22).
	Appuyer sur la touche d'action indiquée. Voir la page 6.
3	Appuyer sur la touche indiquée sur le clavier principal. Voir la page 6.
FM	Appuyer sur la touche d'action indiquée. Voir la page 6.

Icône	Définition
	Entrer le code maître du système au clavier principal.
	Entrer le code d'utilisateur au clavier principal.
	Entrer une valeur-temps (comme lors de la programmation de la date et de l'heure du Magellan) au clavier principal.
	Entrer la donnée numérique pour la caractéristique indiquée au clavier principal.
	Appuyer sur un bouton d'une télécommande.
	Attendre le temps indiqué avant d'accomplir une autre action.
	Appeler le Magellan au moyen d'un téléphone à clavier standard.
	Appuyer sur une touche de la console.

Fonctionnement de base

Figure 1 : Vue d'ensemble de base

Indicateurs lumineux :

Indicateur **INFORMATION** orange
Allumé : il y a une défectuosité dans le système, une alarme vient de se produire ou une zone a été contournée
Clignotement : il y a une panne de courant et la console Magellan ne reçoit aucune alimentation

Indicateur **ARMÉ** rouge
Allumé : le système est armé en mode Régulier
Clignotement lent : le système est armé en mode Partiel
Clignotement rapide : le système est en alarme

Indicateur **PRÊT** vert
Allumé : toutes les zones sont fermées; le système peut être armé
Clignotement : le système est en mode Délai de sortie

Indicateur **MESSAGE** orange
Clignotement : un message vocal a été enregistré
Voir *Enregistrement de messages* à la page 19.

Touches de fonction

Touche de message
Appuyer 1 fois : écoute d'un message vocal enregistré
Maintenir enfoncée : enregistrement d'un message (voir la page 19)

FM Touche pour syntoniseur/réveil
Appuyer 1 fois : ouvrir/fermer la radio* (voir la page 20)
Maintenir enfoncée : activer/désactiver le réveil (voir la page 21)

Touche pour armement Partiel
Appuyer 1 fois : entrer le code d'utilisateur pour armer partiellement
Maintenir enfoncée : armement partiel par touche unique (voir la page 10)

Touche pour armement Régulier
Maintenir enfoncée : armement régulier par touche unique (page 10)

clavier du centre (voir la page 8)

écran à ACL (voir la page 7)

Système prêt
menu

touches de volume

clavier principal (voir la page 8)

touches d'action

PARADOX

* = MG-6160 seulement

Écran à ACL

Le **symbole d'information** signifie :

- qu'il y a une défectuosité dans le système (voir la page 25)
- qu'une alarme est en mémoire (voir la page 14)
- qu'une ou que plusieurs zones sont actuellement contournées (voir la page 11)

la fonction de réveil est activée (voir la page 21).



les instructions et/ou les messages s'affichent sur cette ligne

la fonction ou l'action associée à la touche d'action juste en dessous du texte s'affiche sur cette ligne; appuyer sur la touche d'action appropriée pour accéder à la fonction.

Télécommandes

Réglages par défaut des télécommandes

L'installateur peut ajouter d'autres fonctions et/ou changer les réglages par défaut des télécommandes. Pour utiliser les fonctions programmées dans la télécommande, appuyer sur la ou les touche(s) voulue(s) et la(les) maintenir enfoncée(s) pendant au moins deux secondes. La télécommande a déjà été programmée avec les fonctions suivantes :

MG-REM1



- (cadenas fermé) = armement forcé (voiri la page 10)
- (cadenas ouvert) = désarmement (voir la page 13) / réglage du volume de la radio (voir la page 21)
- (marche/arrêt) = mise en fonction/hors fonction de la radio FM* (voir la page 20)†
- (flèche) = défilement des stations radio entrées en mémoire* (voir la page 20)†

- (i) = demande de rétroaction du système Magellan (voir le *Manuel d'installation et de référence de la MG-REM2* pour de plus amples renseignements)‡
- (•) = mise en fonction/hors fonction de la radio FM* (voir la page 20)‡
- (:) = défilement des stations radio entrées en mémoire* (voir la page 20)‡



MG-REM2

† = MG-REM1 seulement
*Offert avec la MG-6160 seulement

‡ = MG-REM2 seulement

Claviers du Magellan

clavier principal



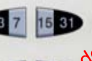


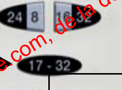












Utiliser ce clavier pour entrer les codes d'utilisateurs, les données requises et/ ou pour choisir les menus voulus.

Touche 17-32

Éteinte =	visualisation des zones 1 à 16
Allumée =	visualisation des zones 1 à 16 et une zone entre 17-32 est ouverte
Clignotem.=	visualisation des zones 17 à 32

Appuyer pour basculer entre les deux modes d'affichage de zones (1-16 ou 17-32)

L'affichage des zones 1 à 16 a priorité sur l'affichage des zones 17 à 32. Si l'affichage du clavier du centre est en mode 1 à 16 et qu'une alarme se produit dans l'autre mode, l'affichage bascule automatiquement en mode 17 à 32. Mais si une zone s'ouvre en mode 1 à 16, le système bascule de nouveau au mode 1 à 16.

Utiliser les touches **[1]** à **[16]** du clavier du centre pour ce qui suit.

Zones 1 à 32

Éteinte = zone fermée (ok)
Allumée = zone ouverte
Clignotement = la zone a été sabotée
Clignotement rapide = la zone est en alarme
Appuyer une fois = écoute de l'étiquette de la zone (p. ex. « porte d'entrée ») et le statut

Utilisateurs 1 à 16

Lors de la programmation d'un utilisateur :
Éteinte = utilisateur non programmé
Allumée = utilisateur programmé
Appuyer une fois = écoute de l'étiquette de l'utilisateur et programmation ou modification d'un utilisateur

Programmation des fonctions X-10 (MG-6160 seulement)

Ce clavier est également utilisé lors de la programmation et de l'utilisation des fonctions X-10 du Magellan. Se référer au *Guide d'instructions pour les fonctions X-10 du Magellan* pouvant être téléchargé gratuitement de notre site Web au www.paradox.com.

Touche téléphone

Appuyer une fois = faire un appel téléphonique ou répondre à un appel d'arrivée. Appuyer une seconde fois pour rompre la communication. Se référer à la page 23.
Clignotement rapide = téléphone à mains libres en cours d'utilisation. Se référer à la page 23.

Touches du volume

Augmenter/diminuer le volume du système.

Chapitre 2 : Armement / Désarmement

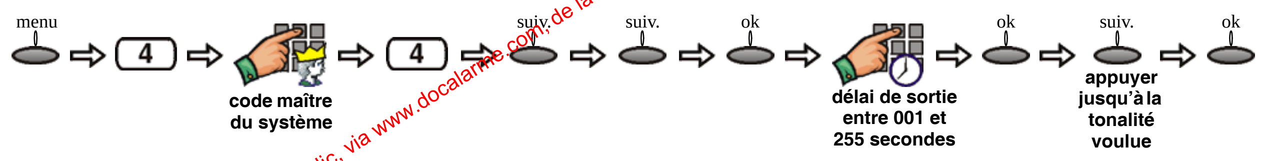
Ce chapitre couvre les diverses méthodes d'armement utilisées par le Magellan, telles que l'armement régulier et l'armement partiel. Ce chapitre couvre aussi le désarmement du système, ce qu'il faut faire lors d'une alarme incendie, des conseils pratiques sur la sécurité-incendie et les alarmes de panique.

Armement

Lorsque le système est armé, il peut réagir à toute violation d'une zone protégée en générant une alarme et en transmettant un rapport à la station de surveillance. Bien que les méthodes d'armement expliquées dans cette section s'appliquent à l'armement au moyen du clavier du Magellan, le système peut également être armé au moyen de la télécommande. Voir *Télécommandes* à la page 7.

Minuteur de délai de sortie

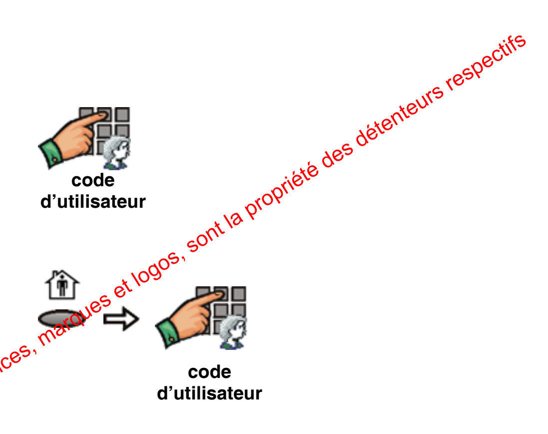
Lors de l'armement du système, ce dernier déclenche le minuteur de délai de sortie afin de laisser à l'utilisateur assez de temps pour quitter le secteur protégé avant l'armement du système. Programmer le minuteur de délai de sortie avec une valeur entre 1 et 255 secondes (par défaut : 45 secondes). *Seul l'utilisateur-maître du système peut programmer le minuteur de délai de sortie.* Pour programmer le minuteur de délai de sortie :



Si une zone d'alarme différée est ouverte puis refermée pendant que le système est en mode Délai de sortie, le minuteur de délai de sortie est abaissé à 10 secondes.
Une installation UL demande un délai de sortie d'une durée maximale de 60 secondes.

Armement régulier

Cette méthode est utilisée pour l’armement courant du système. Toutes les zones définies du système doivent être fermées (indicateur **PRÊT** vert allumé) pour armer le système en mode Régulier. Pour armer le système en mode Régulier :

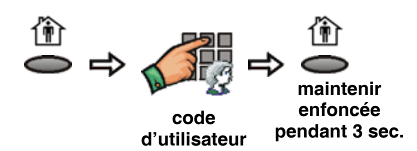


Armement partiel

L’armement partiel arme partiellement le système afin de permettre à l’utilisateur de rester dans sa maison; les zones extérieures du système (c.-à-d. les portes et les fenêtres) sont armées alors que les zones intérieures (c.-à-d. les détecteurs de mouvement) sont négligées. Toutes les zones définies du système doivent être fermées (indicateur **PRÊT** vert allumé) pour armer le système en mode Partiel. Pour armer le système en mode Partiel :

Armement instantané

Cette méthode d’armement est la même que l’armement partiel (voir la page 10) sauf que le minuteur de délai d’entrée (voir la page 13) est négligé. Par conséquent, toute zone armée qui est violée génère immédiatement une alarme. Pour armer le système en mode Instantané :



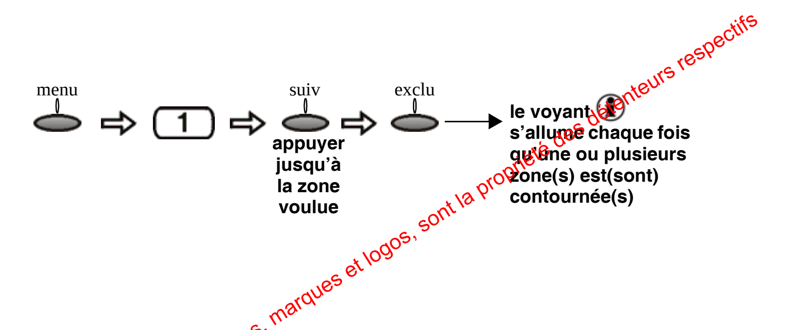
Armement forcé

L’armement forcé ne tient pas compte des zones ouvertes afin de permettre à l’utilisateur d’armer le système. Cependant, une fois la zone fermée, le système arme aussi cette zone. Cette fonction est pratique lorsqu’un détecteur de mouvement protège le secteur où la console Magellan est installée. Lors de l’armement forcé, le détecteur de mouvement reste désarmé (négligé) jusqu’à ce que l’utilisateur quitte le secteur protégé par ce détecteur. Le système arme ensuite le détecteur de mouvement. Par défaut, le système est programmé avec cette fonction. Il est également possible d’armer le système en mode Forcé au moyen de la télécommande (voir la page 7).

Noter que l’armement forcé n’est pas permis dans le cas d’une installation UL.

Programmation du contournement

Il est possible de contourner certaines zones lors de l'armement du système. Lorsqu'une zone est contournée, elle sera négligée lors du prochain armement du système. Une fois le système désarmé, ce dernier annule le contournement de la zone. Les zones pouvant être contournées sont définies par l'installateur. ***Les zones d'incendie ne peuvent pas être contournées.*** Pour contourner une zone :



Armement par touche unique

Si cette fonction est activée par l'installateur, il est possible d'armer le système au moyen des méthodes d'armement suivantes en appuyant simplement sur la touche de fonction appropriée et en la maintenant enfoncée pendant trois secondes. Il n'est pas nécessaire d'entrer le code d'utilisateur. Voir la Figure 1 page 6 pour l'emplacement des touches de fonction. Le Tableau 1 montre les touches de fonction pouvant être utilisées pour l'armement par touche unique.

* Pour armer le système en mode Instantané au moyen de l'armement par touche unique, appuyer sur la touche **[ARMEMENT PARTIEL]** et la maintenant enfoncée pendant le mode Délai de sortie, appuyer encore une fois sur la touche **[ARMEMENT PARTIEL]** et la maintenir enfoncée.

Tableau 1 : Touches d'armement direct

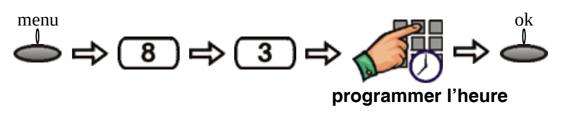
Touche de fonction	Méthode d'armement
touche	Armement partiel (voir la page 10)
touche	Armement instantané* (voir la page 10)
touche	Armement régulier (voir la page 10)

Armement automatique

Il est possible de programmer l'heure à laquelle le système doit s'armer automatiquement. Il y a deux méthodes d'armement automatique :

Armement automatique à heure déterminée

L'installateur peut régler la méthode d'armement automatique à heure déterminée pour qu'elle fonctionne soit en mode d'armement régulier soit en mode d'armement partiel. Un délai de sortie de 60 secondes est déclenché avant l'armement automatique du système à l'heure programmée. Pour régler la fonction d'armement automatique à heure déterminée :



programmer l'heure

Armement automatique « aucun mouvement »

Le système peut être programmé pour envoyer un rapport à la station de surveillance et/ou pour s'armer s'il n'y a aucune activité dans le système pendant une période déterminée. L'installateur peut régler l'armement automatique « aucun mouvement » pour qu'il fonctionne soit en mode d'armement régulier soit en mode d'armement partiel. Communiquer avec l'installateur pour plus amples renseignements.

Noter que l'armement automatique n'est pas permis dans le cas d'une installation UL.

Désarmement

Lorsque le système est désarmé, il désactive toute alarme en cours ainsi que les zones afin qu'aucune alarme ne soit générée si des zones sont violées.

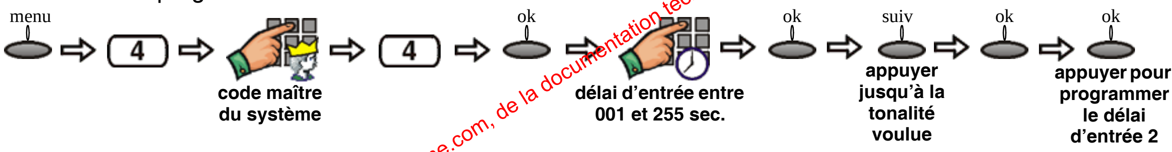
Minuteur du délai d'entrée

L'installateur programme les points d'entrée désignés (c.-à-d. la porte d'entrée) avec un minuteur de délai d'entrée. Ce délai laisse le temps à l'utilisateur d'entrer dans les lieux armés et de faire son code d'utilisateur pour désarmer le système avant le déclenchement de l'alarme. Jusqu'à deux minuteurs de délai d'entrée peuvent être programmés dans la console Magellan.

Noter qu'une installation UL demande un délai d'entrée d'une durée maximale de 45 secondes.

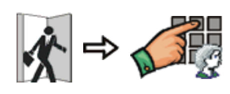
Programmation du minuteur de délai d'entrée

Programmer le minuteur du délai d'entrée avec une valeur qui laissera à l'utilisateur bien assez de temps pour désarmer son système avant le déclenchement de l'alarme. *Seul l'utilisateur-maître du système peut programmer le minuteur de délai d'entrée.* Pour programmer le minuteur :



Désarmement d'un système armé

Lorsqu'un point d'entrée, comme la porte d'entrée, s'ouvre, le Magellan produit un son pour indiquer que le système a amorcé le minuteur de délai d'entrée (voir la page 13). Si un code d'utilisateur valide est entré avant la fin du minuteur de délai d'entrée, le système se désarme et ne génère pas d'alarme. Pour désarmer un système armé :



Désarmement d'un système en alarme

Pour désarmer un système en alarme : 

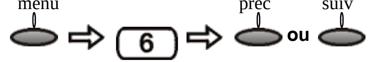


En cas d'alarme antivol, quitter immédiatement les lieux et appeler le service de police à partir d'un lieu sûr (c.-à-d. les voisins).

Affichage de la mémoire d'alarmes

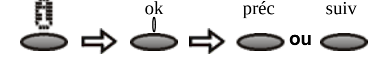
Lorsqu'une alarme s'est produite dans le système, la console Magellan sauvegarde cette alarme dans sa mémoire d'alarmes. Cette dernière sauvegarde également dans sa mémoire d'alarmes les zones où une alarme s'est déclenchée. Le système efface le contenu de la mémoire d'alarmes chaque fois qu'il est armé. La console Magellan indique qu'il y a une alarme en mémoire en allumant le voyant ⓘ et en affichant le symbole d'information (voir la page 7) à l'écran à ACL. L'affichage de la mémoire d'alarmes peut être visualisé de deux façons :

Par le menu Mémoire d'alarmes



utiliser les touches d'action **[PRÉC]** ou **[SUIV]** pour faire défiler les événements possibles

Après la génération d'une alarme



utiliser les touches d'action **[PRÉC]** ou **[SUIV]** pour faire défiler les événements possibles

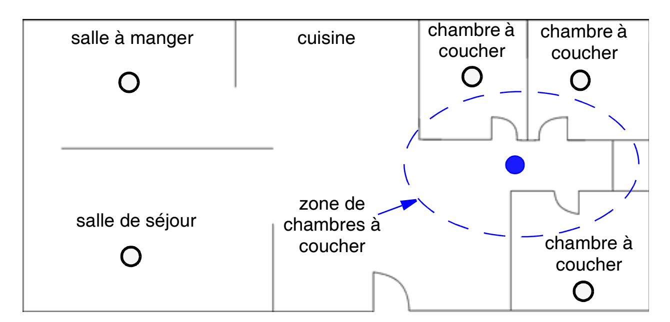
Alarmes incendie

Pour une couverture complète dans les unités résidentielles, les détecteurs de fumée devraient être installés aux endroits suivants :

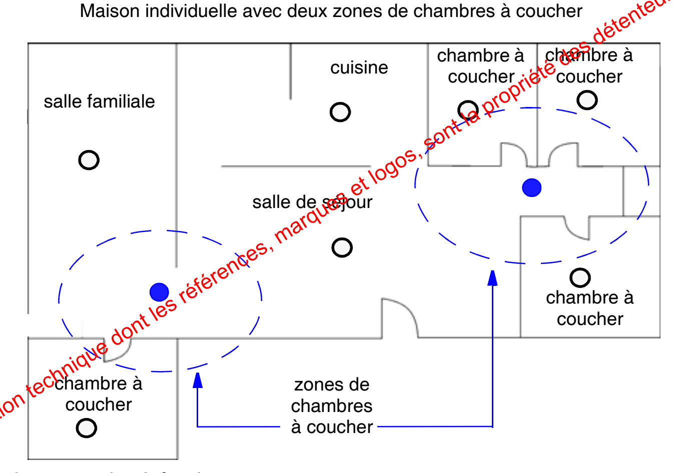
- dans un couloir à l'extérieur des chambres à coucher; des détecteurs additionnels devraient être installés dans chaque chambre ainsi que le montre la Figure 2 à la page 15.
- à chaque étage d'une maison ou d'un appartement à étage.
- aux deux bouts d'un couloir de chambres à coucher si le couloir dépasse 12 m (40 pi) de long.
- au bas d'un escalier allant au sous-sol; et
- en haut de l'escalier allant au deuxième étage et des escaliers subséquents dans les unités résidentielles à plusieurs étages.

Figure 2: Maison individuelle avec une ou deux zone(s) de chambres à coucher

Maison individuelle avec une zone de chambres à coucher



Maison individuelle avec deux zones de chambres à coucher



= détecteurs de fumée pour une sécurité minimale
= détecteurs de fumée pour une sécurité additionnelle



Les détecteurs de fumée devraient être installés le plus près possible du centre du plafond.

Zones d'incendie standard

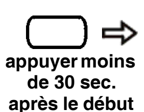
Pendant une alarme incendie, la sirène émet un son intermittent (BIP-BIP-BIP) jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée ou réinitialisée. Si la zone est une Zone d'incendie standard, le système peut immédiatement envoyer une alerte à la station de surveillance. Pour désarmer une fausse alarme :



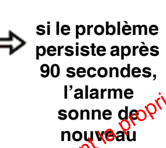
appeler rapidement le personnel de la station de surveillance pour l'informer de la fausse alarme.

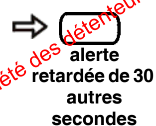
Zones d'incendie retardées

Si la zone est une Zone d'incendie retardée, il y a un délai automatique avant que le système contacte la station de surveillance. Se référer à la Figure 2 à la page 15 pour éviter le rapport inutile de fausses alarmes. Pour effacer une alarme incendie déclenchée par accident :



efface le problème du secteur (c.-à-d. la fumée autour du détecteur de fumée).







S'il est impossible d'annuler la fausse alarme, le système envoie une alerte. Appeler le personnel de la station de surveillance pour l'informer de la fausse alarme.

Conseils de sécurité pratiques

Comment se préparer en cas d'incendie dans la maison ou dans l'entreprise ?

- Rappeler à tout le monde de sortir d'abord puis d'aller chercher de l'aide.
- Élaborer un plan d'évacuation et désigner un lieu de rencontre à l'extérieur.
- Exercer souvent le plan d'évacuation.
- Prévoir deux façons de sortir de chaque pièce, s'il y a possibilité.
- S'exercer à trouver la sortie les yeux fermés.
- Dire à tout le monde de ne **jamais** se lever debout lors d'un incendie, de toujours ramper sous la fumée et de garder la bouche couverte.
- Dire à tout le monde de ne **jamais** retourner dans un bâtiment en flammes pour aucune raison; cela pourrait leur coûter la vie.
- Vérifier régulièrement les détecteurs de fumée. Des détecteurs de fumée en état de marche augmentent énormément les chances de survie de tout le monde à un incendie.

Diminution des risques d'incendie résidentiel

Comment échapper aux trois causes d'incendie résidentiel les plus fréquentes?

- Ne jamais laisser de nourriture sur le feu sans surveillance. C'est la cause principale de brûlures. Les incendies causés par la cuisson sont souvent provoqués par une cuisson laissée sans surveillance ou par une erreur humaine plutôt que par un problème mécanique.
- Être prudent lors d'usage de tabac. La négligence des fumeurs est la cause principale des décès par le feu. Les détecteurs de fumée ainsi que la literie et les meubles capitonnés résistants à la combustion lente sont d'importants agents de dissuasion du feu.
- Entretenir l'installation de chauffage. Les installations de chauffage défectueuses sont la deuxième principale cause des incendies résidentiels.

Alarmes de panique

Le système peut être programmé pour envoyer une alarme à la station de surveillance pour une demande d'aide au service de police, à la clinique*, au service d'incendie ou à quelqu'un d'autre lorsqu'une combinaison de touches prédéterminée est enfoncée sur le clavier principal du Magellan. Pour générer une alarme de panique, appuyer simultanément sur l'une des combinaisons de touches affichées à la Figure 4 à la page 18. L'installateur peut programmer l'alarme pour qu'elle soit silencieuse ou sonore.

* La programmation du système dans le but d'envoyer une alarme à la station de surveillance pour demander de l'aide à une clinique n'est pas permise dans le cas d'une installation UL.

Figure 3 : Zone d'incendie retardée

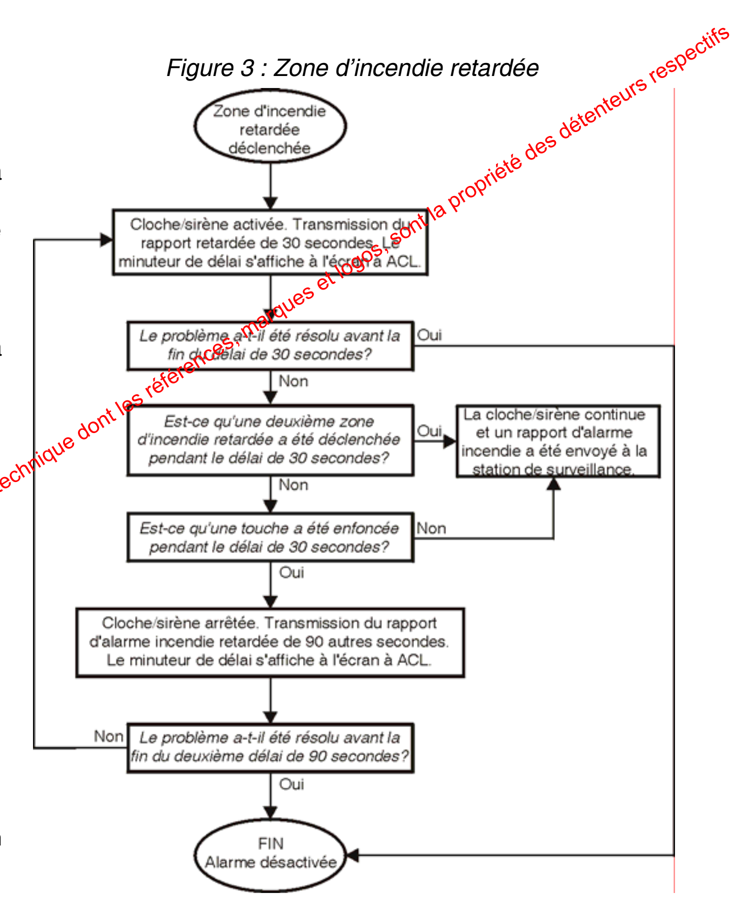
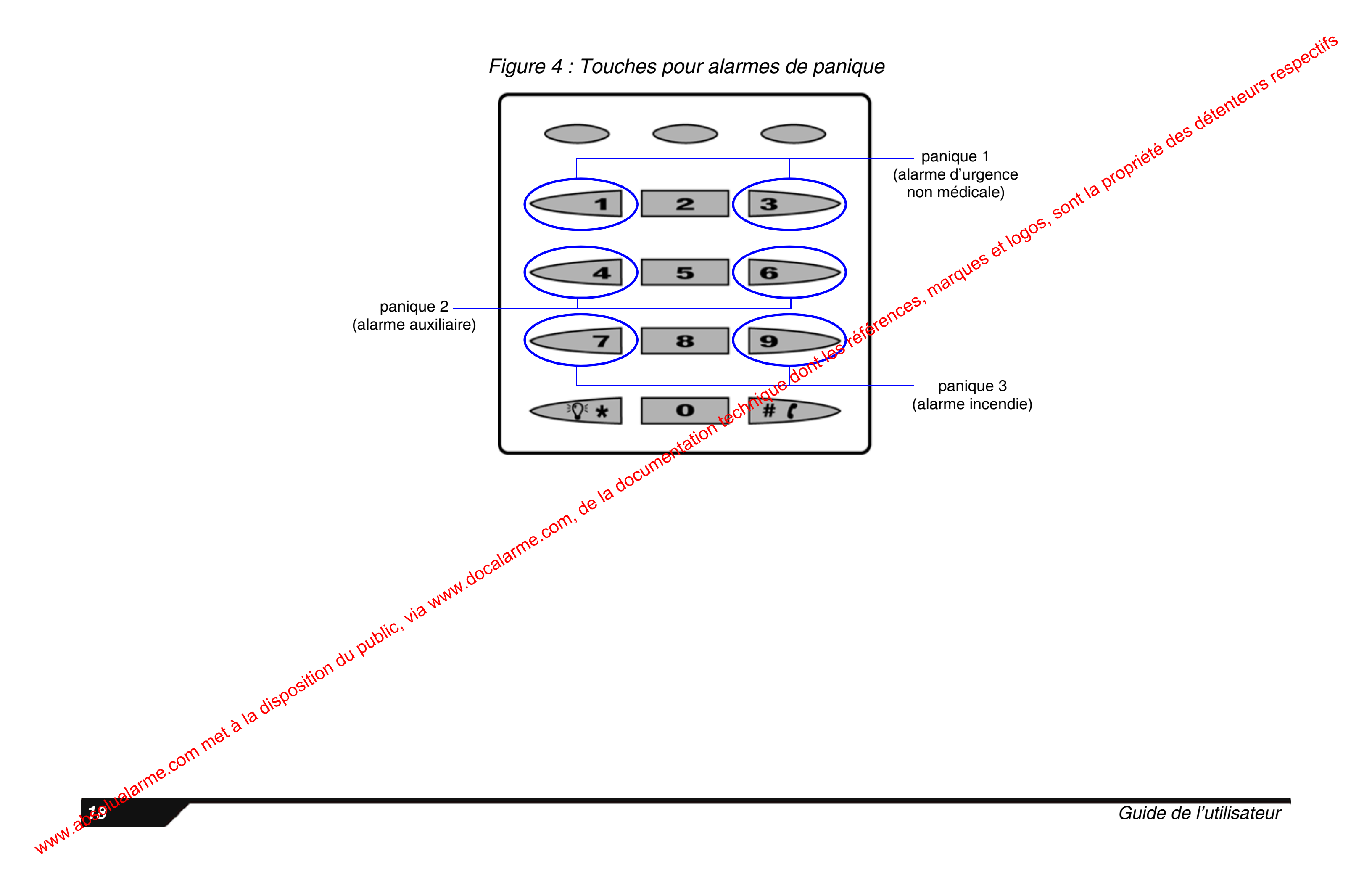


Figure 4 : Touches pour alarmes de panique



Chapitre 3 : Caractéristiques pour le consommateur

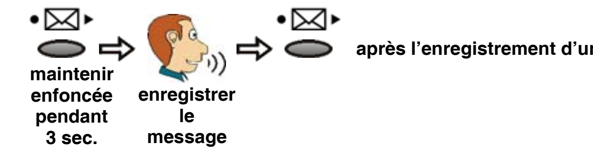
Ce chapitre couvre les autres caractéristiques qui font du Magellan un système de sécurité unique et sans fil.

Enregistrement de messages

La console Magellan est munie d'un centre de messagerie permettant l'enregistrement d'un message vocal pouvant être écouté plus tard. Ce centre de messagerie est utile lorsque l'on doit laisser un message à un autre membre de la famille ou même à soi-même.

Enregistrement d'un message

Faire ce qui suit pour enregistrer un message :



après l'enregistrement d'un message, le voyant commence à clignoter

Écoute d'un message enregistré

Si le voyant clignote, cela signifie qu'un message a été enregistré dans la console Magellan. Appuyer sur la touche pour faire jouer le message. Après avoir fait jouer le message pour la première fois, le voyant arrête de clignoter. Bien que le voyant ait arrêté de clignoter, le message enregistré est toujours sauvegardé dans la console Magellan. Le message peut être écouté à tout moment en appuyant simplement sur la touche . Pour enregistrer un autre message, se référer à la partie *Enregistrement d'un message* plus haut.

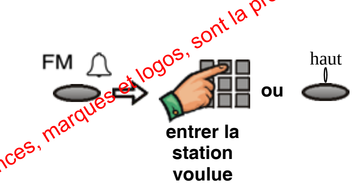
Lors d'enregistrement d'un autre message, la console Magellan remplace le vieux message par le nouveau. Un seul message peut être enregistré et/ou sauvegardé à la fois.

Radio FM (MG-6160 seulement)

La console Magellan comprend une radio intégrée. L'utilisateur peut écouter ses stations radio favorites au moyen de cette radio. Il est également possible d'entrer jusqu'à 15 stations de radio en mémoire.

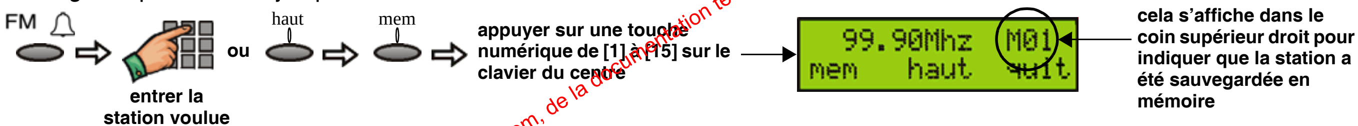
Utilisation de la radio

Il est possible d'utiliser le clavier principal pour entrer les 4 chiffres de la fréquence de la station radio voulue ou la touche d'action [HAUT] pour avancer à la prochaine station radio disponible. Si aucune action n'est accomplie après quelques secondes, la console retourne à son écran de vieille. Appuyer sur la touche d'action [FM] pour retourner à l'écran du syntoniseur. Pour utiliser la radio :



Sauvegarde de stations radio en mémoire

Le Magellan peut stocker jusqu'à 15 stations radio en mémoire. Pour entrer une station radio en mémoire :



*Par exemple, pour assigner une station radio à l'emplacement de mémoire M01 : une fois à la station radio voulue, appuyer sur la touche d'action **[MEM]** puis sur la touche **[1]** du clavier du centre.*

Récupération des stations radio en mémoire

Pour récupérer une station radio sauvegardée en mémoire :



Accès à la radio au moyen d’une télécommande

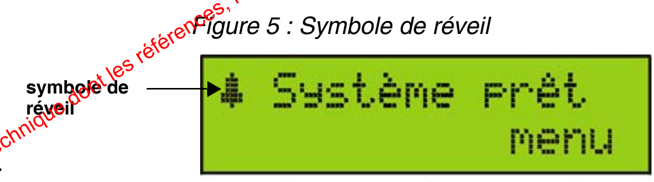
Par défaut, la télécommande est programmée pour gérer la radio Magellan des manières suivantes :

- Le bouton ⏻ / ● de la télécommande allume ou éteint la radio. Appuyer une fois sur le bouton pour allumer la radio puis appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre la radio.
- Le bouton ➞ / ⁝ de la télécommande fait défiler les stations radio stockées en mémoire. Chaque fois que le bouton est enfoncé, le Magellan défile à la prochaine station radio stockée en mémoire.
- Le bouton de la télécommande règle le volume de la radio lorsque cette dernière est déjà allumée et que le système est désarmé. Le volume de la radio augmente progressivement jusqu'à son niveau le plus fort puis diminue jusqu'à son niveau le plus faible.

Réveil

Il est aussi possible d’utiliser la console Magellan comme réveil. À l,heure programmée, le Magellan commence à faire jouer une tonalité choisie ou active la radio*. Lorsque la fonction de réveil est activée, le symbole de réveil (Figure 4) s’affiche dans le coin supérieur gauche de l’écran à ACL.

Figure 5 : Symbole de réveil



* Option offerte avec le MG-6160 seulement.

Réglage de l’heure du réveil

menu ⇨ 2 ⇨ programmer l’heure ⇨ ok ⇨ appuyer jusqu’à la tonalité voulue ⇨ ok

Utilisation de la fonction de réveil

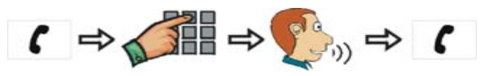
Une fois le réveil programmé, la fonction est activée et le Magellan fait jouer la tonalité choisie à l'heure programmée. Prendre note de ce qui suit :

- Lorsque le réveil s'active, appuyer sur la touche d'action [somme] ou sur n'importe quel bouton de la console Magellan pour activer la fonction Sommeil (Snooze). Le réveil attend dix minutes avant de se réactiver.
- Maintenir la touche FM 🔔 ou appuyer sur la touche d'action [étein] pour désactiver le réveil. Pour réactiver le réveil, appuyer sur la touche FM 🔔 et la maintenir enfoncée. Le symbole de réveil s'affiche à l'écran à ACL.
- Appuyer sur la touche d'action [arr] pour arrêter mais non désactiver le réveil. Le réveil se réactive le jour suivant à l'heure programmée.
- Si la fonction Sommeil n'est pas activée et le réveil n'est pas désactivé, ce dernier reste allumé pendant une heure si l'alimentation en c.a. est présente.

Bloc micro/haut-parleur (MG-6160 seulement)

La console Magellan est munie d'une fonction la transformant en bloc micro/haut-parleur. Composer simplement le numéro de téléphone voulu et parler tout comme avec un téléphone normal. Il est également possible de configurer la tonalité et le volume de la sonnerie pour les appels téléphoniques d'arrivée. Lorsque le bloc micro/haut-parleur de la console est utilisé, cette dernière émet une tonalité et la touche **[TÉLÉPHONE]** du clavier centre clignote rapidement (voir *Claviers du Magellan* à la page 8).

Appel téléphonique standard au moyen de la console



composer le
no de téléphone*

pour rompre
la communication

* lors d'utilisation du clavier du centre pour composer le numéro de téléphone :
touches [1] à [9] = 1 à 9
touche [10] = 0
touche [11] = *
touche [12] = #

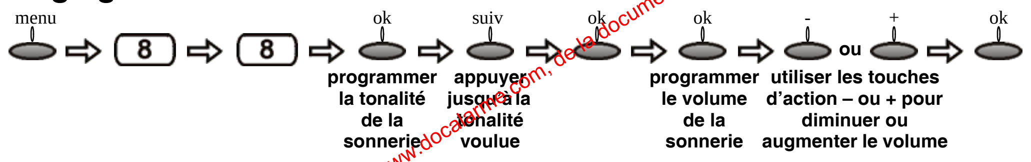
Répondre à un appel d'arrivée

utilisation du clavier du centre :



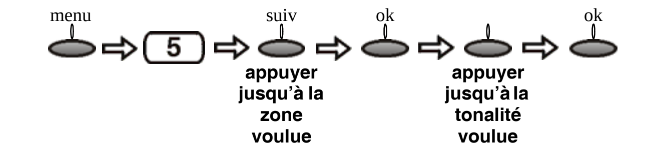
pour rompre la
communication

Réglage de la tonalité et du volume de la sonnerie



Zones carillon

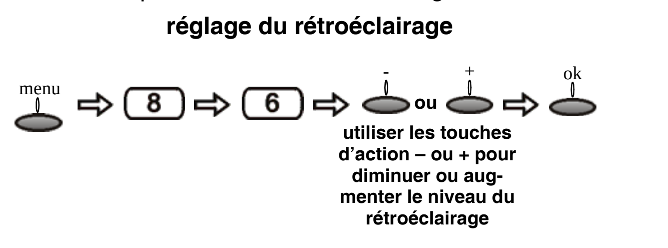
Il est possible de programmer la console pour qu'elle émette une tonalité chaque fois que des zones désignées sont ouvertes. Ces zones sont désignées sous le nom de zones carillon.



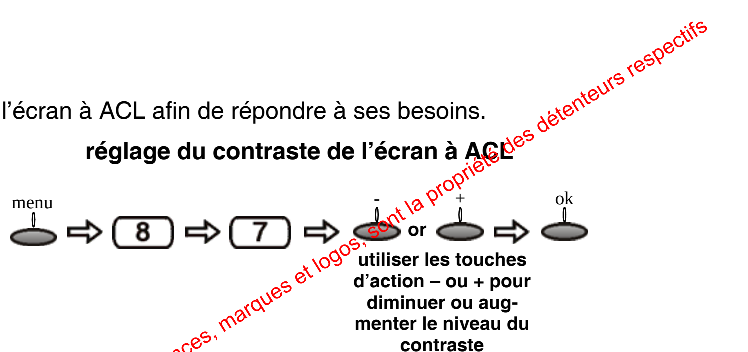
Paramètres du clavier

L'utilisateur peut modifier le rétroéclairage de la console et le contraste de l'écran à ACL afin de répondre à ses besoins.

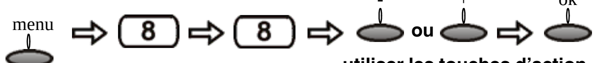
réglage du rétroéclairage







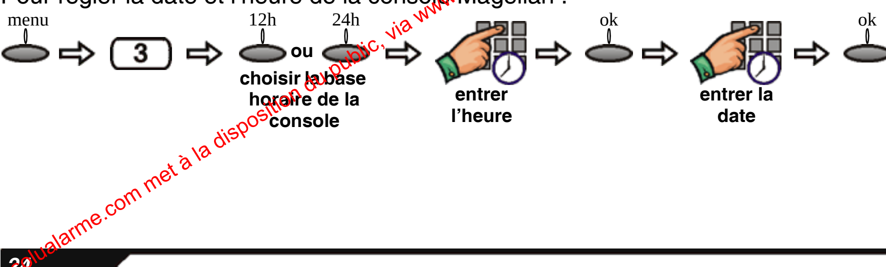
réglage de l'intensité du rétroéclairage



utiliser les touches d'action – ou + pour diminuer ou augmenter l'intensité du rétroéclairage

Date et heure

Pour régler la date et l'heure de la console Magellan :

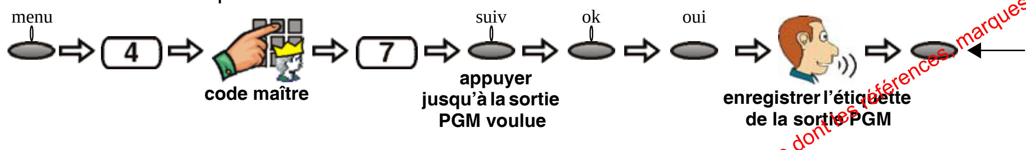


Sorties programmables (PGM)

La console Magellan comprend quatre sorties programmables (PGM). Lorsqu'un événement ou une condition déterminé(e) se produit dans le système, les sorties PGM peuvent être utilisées pour activer les interrupteurs de lampes, ouvrir/fermer une porte de garage et beaucoup plus. Contacter l'installateur à propos de cette fonction pratique.

Étiquettes de sorties programmables (PGM)

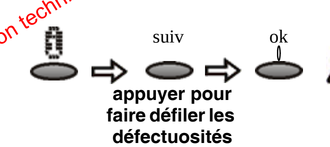
Pour modifier les étiquettes des sorties PGM :



appuyer sur [oui] pour accepter l'étiquette; appuyer sur [joue] pour écouter l'étiquette; appuyer sur [non] pour réenregistrer l'étiquette.

Affichage des défectuosités

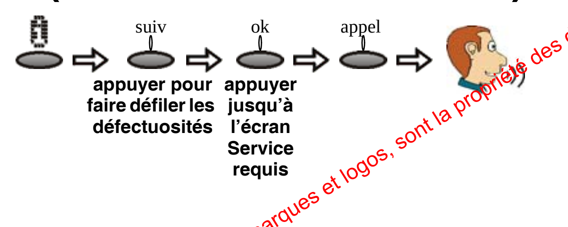
Si le système connaît des défectuosités, le symbole d'information s'affiche à l'écran à ACL et le voyant (i) s'allume. Utiliser l'Affichage des défectuosités pour visualiser les défectuosités que le système connaît. Si une alarme s'est produite dans le système, l'écran d'information affiche d'abord la mémoire d'alarmes. Voir *Écran à ACL* à la page 7. Pour accéder à l'affichage des défectuosités :



Si une défectuosité se produit, il est fortement recommandé de contacter immédiatement l'installateur pour un entretien du système. Pour une demande de service, se référer à Demande de service par téléphone (MG-6160 seulement) à la page 26.

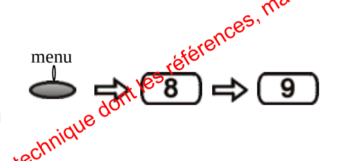
Demande de service par téléphone (MG-6160 seulement)

Lorsque certaines défectuosités se produisent, il est possible de faire une demande de service au moyen de la console Magellan. L'affichage des défectuosités possède une fonction pouvant être utilisée pour contacter l'installateur. Le numéro de téléphone a déjà été programmé dans la console Magellan par l'installateur. Pour faire une demande de service par téléphone :



Mode démo

Utiliser ce mode pour avoir un aperçu des fonctions de la console Magellan. Une fois entré en mode démo, la console Magellan commence à afficher ses fonctions en faisant clignoter ses voyants, en faisant entendre des tonalités, etc. Pour accéder au mode démo :





En mode démo, le haut-parleur et la sirène de la console Magellan sont aussi mis en marche. Ne pas rester à proximité de la console afin d'éviter la détérioration de l'ouïe.

Domotique X-10 (MG-6160 seulement)

La console Magellan accepte la domotique X-10. X-10 est un protocole de communication pour la commande à distance d'appareils électriques tels que les lampes et les appareils électroménagers. La communication est établie au moyen d'un câblage électrique ménager standard utilisant des émetteurs et récepteurs X-10. Pour plus amples renseignements sur la programmation et l'utilisation du X-10 avec la console Magellan, se référer et/ou télécharger le *Guide de l'utilisateur du protocole X-10 pour Magellan* de notre site Web au paradox.com.

Chapitre 4 : Accès aux fonctions du système par téléphone

Ce chapitre couvre les fonctions d'accès à distance du Magellan transformant tout téléphone à clavier externe en clavier. Au moyen du téléphone, il est possible d'armer/désarmer le système, d'écouter des messages, d'activer des sorties et plus.

Accès aux fonctions du système par téléphone

Grâce aux fonctions d'assistance parlée à distance du Magellan, tout téléphone à clavier peut être converti en clavier. Armer/désarmer le Magellan, activer/désactiver les sorties PGM du Magellan, enregistrer/écouter des messages et même convertir le Magellan en bloc micro/haut-parleur — tout cela peut être fait au moyen du téléphone. Utilisant des guides parlés détaillés pour guider l'utilisateur, l'accès à distance au système Magellan est aussi simple que le décrochage du téléphone.



Prendre note de ce qui suit :

- *Les instructions suivantes se rapportent à l'entrée de commandes et/ou de données au moyen du clavier du téléphone. Par conséquent, chaque fois qu'il faut accomplir une action et/ou entrer des données, le faire sur le clavier du téléphone.*
- *Le Magellan rompt automatiquement la communication si aucune action n'est accomplie pendant 2 minutes.*
- Appuyer sur la touche **[*]** *en n'importe quel temps pour quitter et pour que le Magellan rompe la communication.*
- *Lorsque le Magellan est en mode Bloc micro/haut-parleur,* la touche **[TÉLÉPHONE]** du clavier du centre clignote rapidement.

Étape 1 : Appeler le Magellan à partir d'un téléphone à clavier

S'il n'y a pas de service de réponse téléphonique ni de répondeur, décrocher simplement le téléphone et composer le numéro de la ligne téléphonique à laquelle la console Magellan est raccordée (généralement le numéro de téléphone de la maison). Si la ligne téléphonique à laquelle le Magellan est raccordé est partagée avec un service de réponse téléphonique ou un répondeur, il faut contourner le service de réponse téléphonique ou le répondeur. Pour contourner le service de réponse téléphonique ou le répondeur :



Étape 2 : Entrer le code d'utilisateur

Utiliser le même code d'utilisateur que celui utilisé avec la console Magellan.

Étape 3 : Choisir une action

Armer/Désarmer :
L'enfoncement de la touche **[1]** fait alterner le système entre les états armé et désarmé. Si le système est désarmé, appuyer sur la touche **[1]** pour armer la console Magellan. Si le système est armé, appuyer sur la touche **[1]** pour désarmer le système.

Entrer en mode Bloc micro/haut-parleur :
Appuyer sur la touche **[4]** pour convertir la console Magellan en un bloc micro/haut-parleur à distance. Il est possible d'écouter ce qui se passe à la maison et/ou de parler à quelqu'un qui s'y trouve. La personne à qui il est possible de parler peut rompre la communication en appuyant sur la touche **[TÉLÉPHONE]** du clavier du centre sur la console. La personne qui a appelé son système peut rompre la communication en appuyant sur la touche **[*]**. Appuyer sur la touche **[#]** pour quitter le mode Bloc micro/haut-parleur et pour continuer à parcourir le menu.

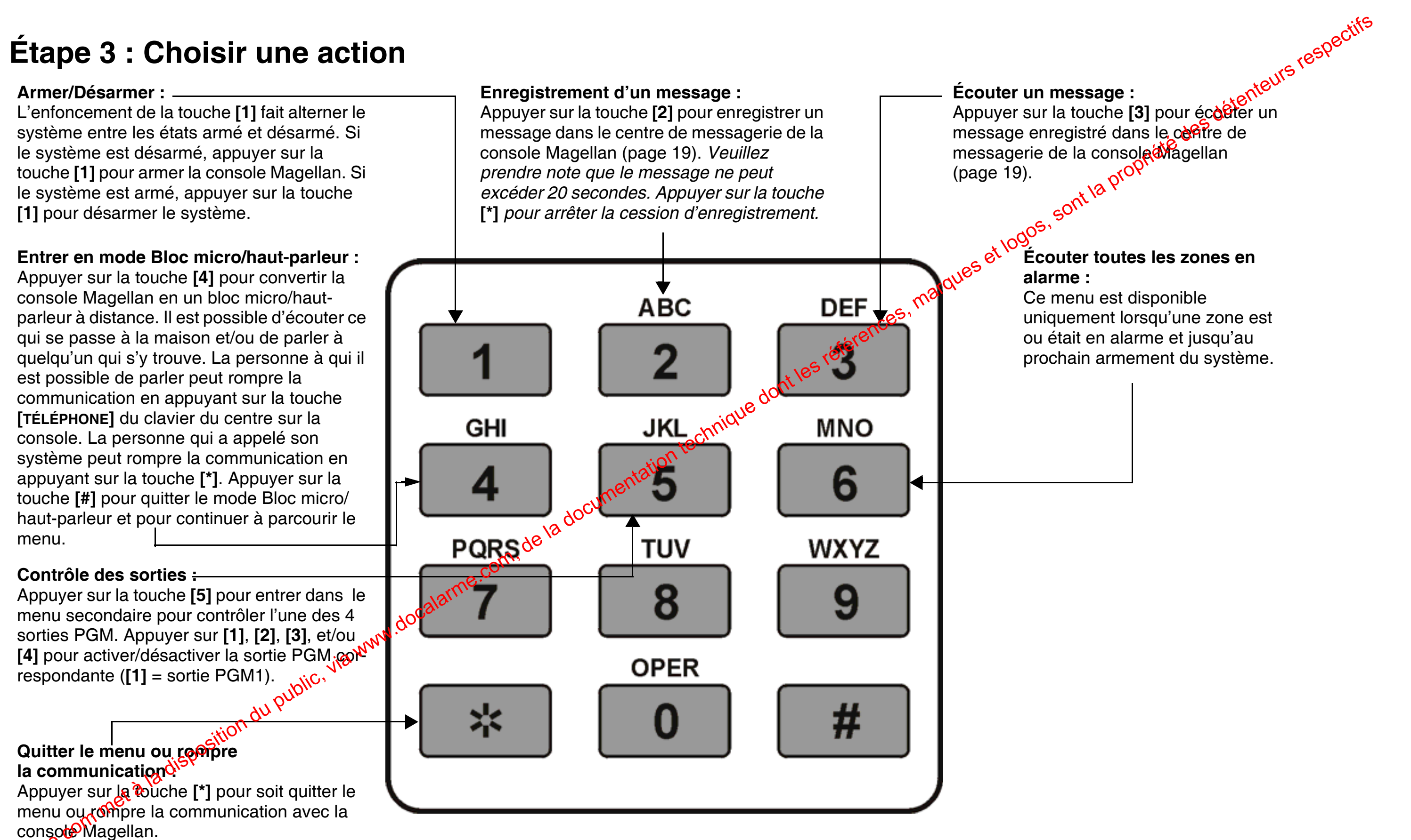
Contrôle des sorties :
Appuyer sur la touche **[5]** pour entrer dans le menu secondaire pour contrôler l'une des 4 sorties PGM. Appuyer sur **[1]**, **[2]**, **[3]**, et/ou **[4]** pour activer/désactiver la sortie PGM correspondante (**[1]** = sortie PGM1).

Quitter le menu ou rompre la communication :
Appuyer sur la touche **[*]** pour soit quitter le menu ou rompre la communication avec la console Magellan.

Enregistrement d'un message :
Appuyer sur la touche **[2]** pour enregistrer un message dans le centre de messagerie de la console Magellan (page 19). *Veuillez prendre note que le message ne peut excéder 20 secondes. Appuyer sur la touche* **[*]** *pour arrêter la cession d'enregistrement.*

Écouter un message :
Appuyer sur la touche **[3]** pour écouter un message enregistré dans le centre de messagerie de la console Magellan (page 19).

Écouter toutes les zones en alarme :
Ce menu est disponible uniquement lorsqu'une zone est ou était en alarme et jusqu'au prochain armement du système.



Chapitre 5 : Fonctions avancées

Ce chapitre se rapporte aux caractéristiques et aux fonctions auxquelles seul l'utilisateur-maître du système peut accéder.

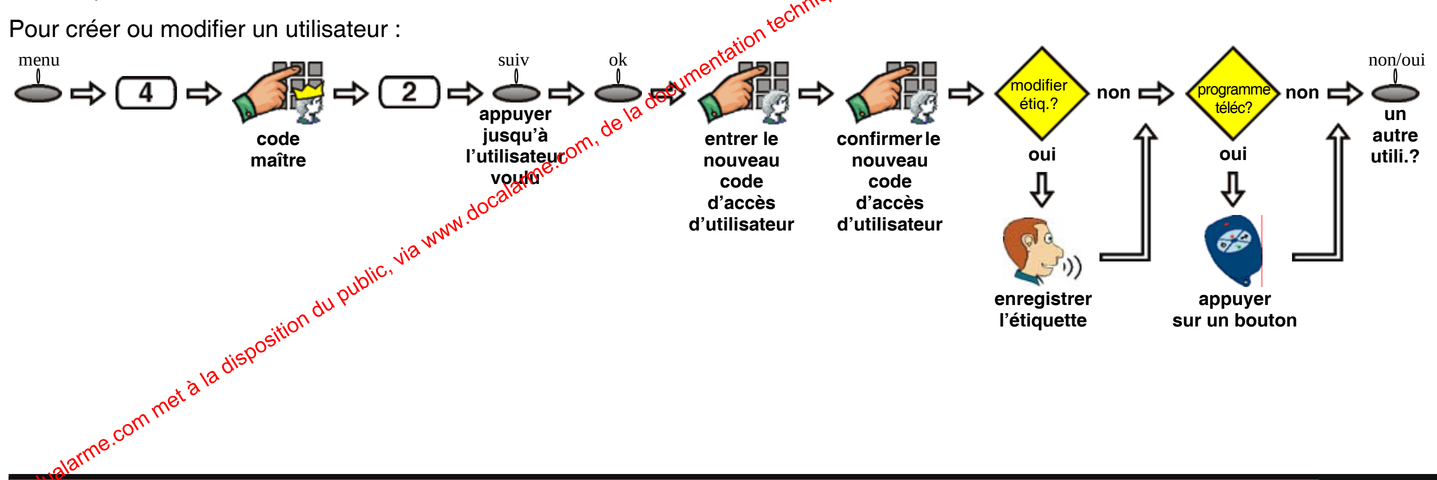
Ce chapitre couvre la programmation des codes d'utilisateurs dont la programmation de nouveaux utilisateurs dans le système. Ce chapitre couvre aussi quelques caractéristiques de zone ainsi que les instructions sur la façon de personnaliser le Magellan afin de répondre à des besoins.

Programmation des codes d'utilisateurs

Les codes d'utilisateurs permettent l'accès au système. Le Magellan accepte jusqu'à 16 codes d'utilisateurs où :

- chaque utilisateur de 002 à 016 se fait assigner un code d'utilisateur (l'utilisateur 001 est l'utilisateur-maître du système);
- l'installateur peut programmer les codes d'utilisateurs pour qu'ils soient formés de quatre ou six chiffres; et
- chaque chiffre est une valeur de 0 à 9.

Pour créer ou modifier un utilisateur :



Code maître du système (par défaut : 1234)

Le code maître du système donne l'accès à toutes les caractéristiques du système ainsi que la capacité d'ajouter, de modifier et de supprimer des utilisateurs.



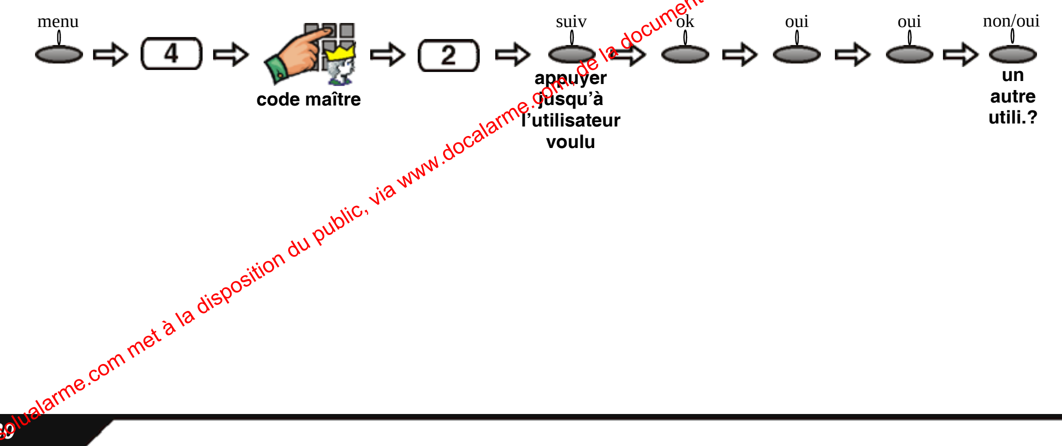
On recommande à l'utilisateur de changer le code maître du système par défaut pour un code de son choix. Cela empêche les utilisateurs non autorisés d'accéder aux options et de les modifier.

Code d'utilisateur de contrainte

Si activé par l'installateur, le code d'utilisateur 016 peut être programmé en tant que *code de contrainte*. Si l'utilisateur est forcé d'armer ou de désarmer le système, le fait d'entrer le code d'utilisateur pour l'utilisateur 016 entraîne l'armement ou le désarmement du système ainsi que la transmission immédiate d'une alarme silencieuse (code de contrainte) à la station de surveillance.

Suppression d'un utilisateur

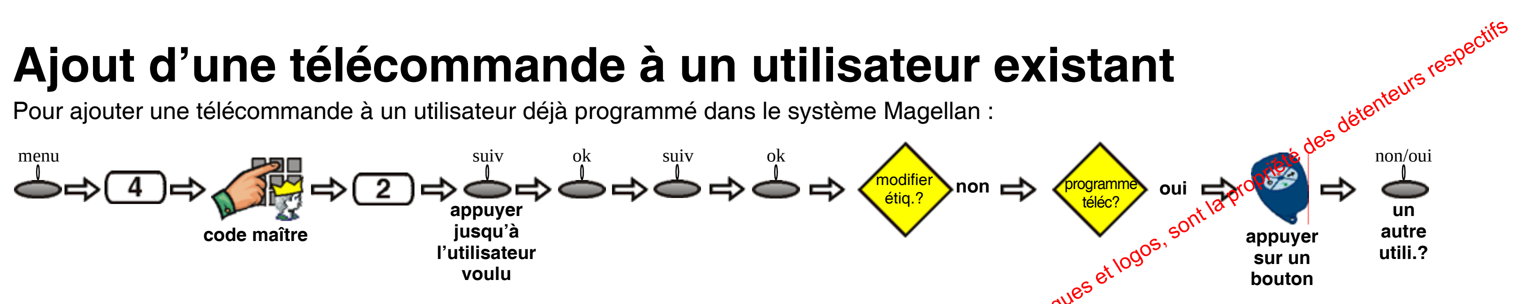
Lors de suppression d'un utilisateur, la télécommande assignée à cet utilisateur est aussi supprimée. Pour supprimer un utilisateur existant :



L'utilisateur-maître du système ne peut être supprimé.

Ajout d'une télécommande à un utilisateur existant

Pour ajouter une télécommande à un utilisateur déjà programmé dans le système Magellan :



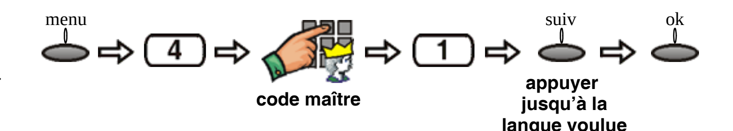
Suppression d'une télécommande

Pour supprimer une télécommande déjà programmée dans le système Magellan :

menu → 4 → code maître → 2 → suiv (appuyer jusqu'à l'utilisateur voulu) → ok → suiv → ok → modifier étiq.? non → efface télécom.? oui → oui → non/oui (un autre utili.?)

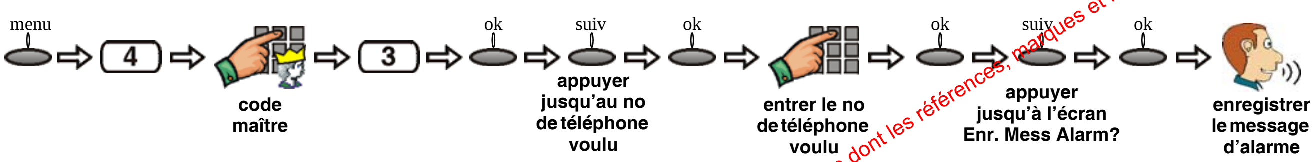
Réglage de la langue

Par défaut, le Magellan est réglé à English (anglais). Pour changer la langue :



Rapport vocal

La console Magellan peut appeler l'utilisateur ou une autre personne au choix de l'utilisateur en composant jusqu'à 2 numéros de téléphone différents et faire jouer un message vocal personnalisé (d'une durée maximale de 20 secondes) pour informer qu'une alarme a été générée. Une fois le message reçu, appuyer deux fois sur la touche **[#]** du téléphone pour accuser réception du message puis mettre fin à ce dernier. L'unité appelle huit fois (passant d'un numéro à l'autre) ou jusqu'à ce que quelqu'un accuse réception du message. Appuyer sur la touche **[1]** du téléphone pour utiliser la fonction Bloc micro/haut-parleur et ainsi parler à travers la console Magellan. Pour programmer la console Magellan avec le rapport vocal :



*Exemple : La fonction Rapport vocal du Magellan est programmée pour appeler le téléphone cellulaire de l'utilisateur et faire jouer le message enregistré « Il y a une alarme à la maison ». Par conséquent, chaque fois qu'une alarme est générée, le Magellan appelle l'utilisateur sur son téléphone cellulaire et lui fait entendre « Il y a une alarme à la maison ». L'utilisateur doit appuyer sur la touche **[#]** de son téléphone cellulaire pour accuser réception du message.*

Rapport personnalisé

En utilisant le menu Rapport personnalisé (utilitaire), l'utilisateur peut personnaliser les événements qui lui seront signalés et le moment auquel ces événements lui seront signalés. Il peut programmer 1 des 4 types de rapport pour que la console Magellan l'appelle lorsque certaines conditions sont réunies. Lorsque cette fonction est programmée, le Magellan appelle jusqu'à deux numéros de téléphone différents et fait jouer un message vocal personnalisé pré-enregistré. Une fois le message reçu, appuyer deux fois sur la touche **[#]** du téléphone pour accuser réception du message puis mettre fin à ce dernier. Appuyer sur la touche **[1]** du téléphone pour utiliser la fonction Bloc micro/haut-parleur et ainsi parler à travers la console Magellan. Pour programmer la fonction Rapport personnalisé :



Types de rapport

Quatre types de rapport peuvent être utilisés avec le Rapport personnalisé :

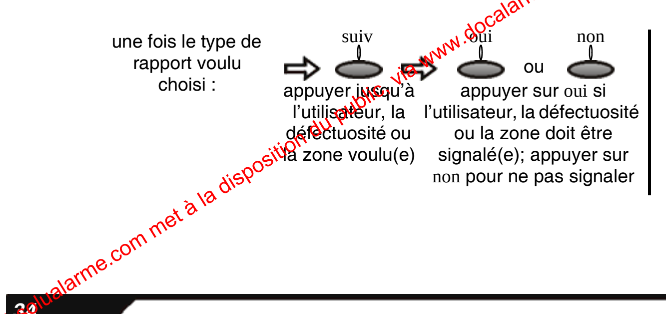
- *Désarmement par utilisateur :* Utiliser ce type de rapport afin de programmer la console Magellan pour qu'elle appelle l'utilisateur-maître lorsque des utilisateurs déterminés désarment le système. Une fois entré dans le menu, choisir le ou les utilisateur(s) qui doit(vent) être signalé(s). Cette fonction est utile lorsque l'utilisateur-maître veut être informé quand des utilisateurs déterminés désarment le système.
  Par exemple, il est possible de programmer le Magellan pour qu'il appelle l'utilisateur-maître chaque fois que ses enfants désarment le système, l'informant ainsi que ces derniers sont arrivés à la maison.
- *Panique :* Choisir les types de paniques à signaler. Tous les types peuvent être choisis : urgence, auxiliaire, incendie et contrainte.

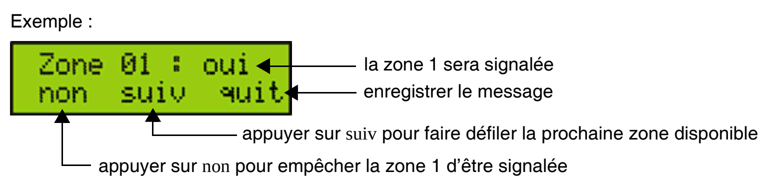
- *Défectuosités du système :* Utiliser ce type de rapport pour que la console Magellan appelle l'utilisateur lorsque des défectuosités déterminées se produisent. Une fois entré dans le menu, choisir la ou les défectuosité(s) qui doit(vent) être signalée(s). Cette fonction peut être utilisée pour informer l'utilisateur d'une panne de courant.
- *Alarme d'urgence non médicale :* Utiliser ce type de rapport pour que la console Magellan appelle l'utilisateur-maître lorsque des utilisateurs déterminés nécessitent de l'aide d'urgence (mais non de l'assistance médicale). Lorsque les utilisateurs programmés appuient sur la touche appropriée de leur télécommande (voir *Télécommandes* à la page 7), la console Magellan émet un son de vibration (vrombissement) puis appelle un des numéros de téléphone programmés ou les deux. Une fois entré dans le menu, choisir le ou les utilisateur(s) qui doit(vent) être signalé(s).
Par exemple, si un parent âgé habite à la maison, il est possible de programmer le Magellan pour qu'il appelle l'utilisateur-maître chaque fois que ce parent nécessite de l'aide d'urgence. La seule chose qu'il doit faire est d'appuyer sur le bouton approprié de sa télécommande.



Un des boutons de la télécommande de l'utilisateur doit être programmé avec l'option Alarme d'urgence non médicale afin que cette dernière fonctionne. Contacter l'installateur à propos de cette fonction.

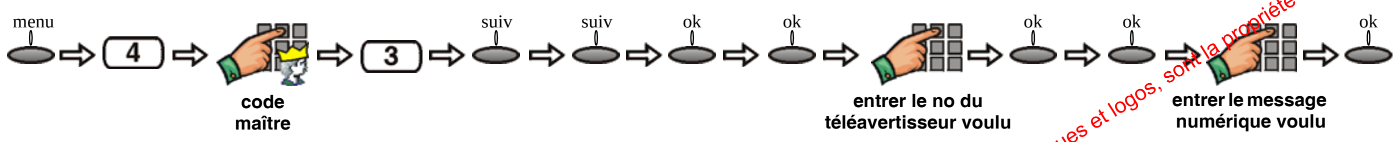
- *Activation de zones (Zones) :* Lorsqu'une zone déterminée est violée ou ouverte, la console Magellan appelle un des numéros de téléphone programmés ou les deux. Une fois entré dans le menu, choisir la ou les zone(s) qui doit(vent) être signalée(s). Utiliser cette fonction pour être informé lorsqu'une zone déterminée est violée.
Par exemple, s'il y a un placard contenant un fusil à la maison, le Magellan peut appeler l'utilisateur chaque fois que ce placard est ouvert ou violé.





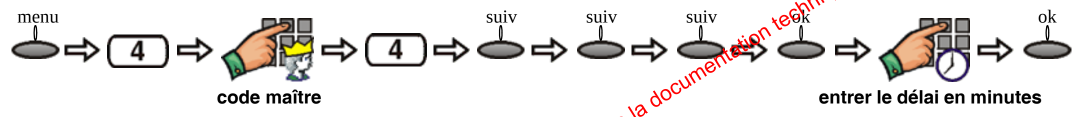
Rapport numérique

Ce format de communication permet la transmission de messages numériques personnalisés de la console Magellan vers un téléavertisseur. Pour programmer la console Magellan avec ce réglage de communication :



Délai de coupure de sonnerie

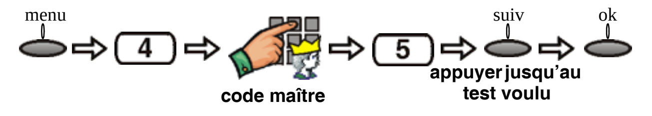
Après une alarme sonore, la sirène intégrée au Magellan s'arrête à la suite du désarmement du système ou lorsque le délai de coupure de sonnerie est écoulé, le premier des deux prévalant. Pour programmer le délai de coupure de sonnerie :



Dans le cas d'une installation UL, le délai de coupure de sonnerie doit être réglé à 4 minutes au minimum. Pour une installation cUL, le délai de coupure de sonnerie doit être réglé à 5 minutes au minimum.

Essai du système

Utiliser ce menu pour soumettre le système Magellan à un essai. Ce menu lance des tests pour les zones, les télécommandes et la fonction de rapport assignées au Magellan ainsi que pour quelques-unes des composantes (matériel) du Magellan (voyants, bloc micro/haut-parleur et sirène). Ce menu affiche aussi toutes les défectuosités que le système peut connaître. Utiliser la touche d'action [SUIV] pour faire défiler les tests de fonctionnement disponibles pour le système puis appuyer sur la touche d'action [OK] pour accéder au test voulu. Suivre simplement les instructions à l'écran pour faire le test. Pour accéder au menu des tests de fonctionnement pour le système :

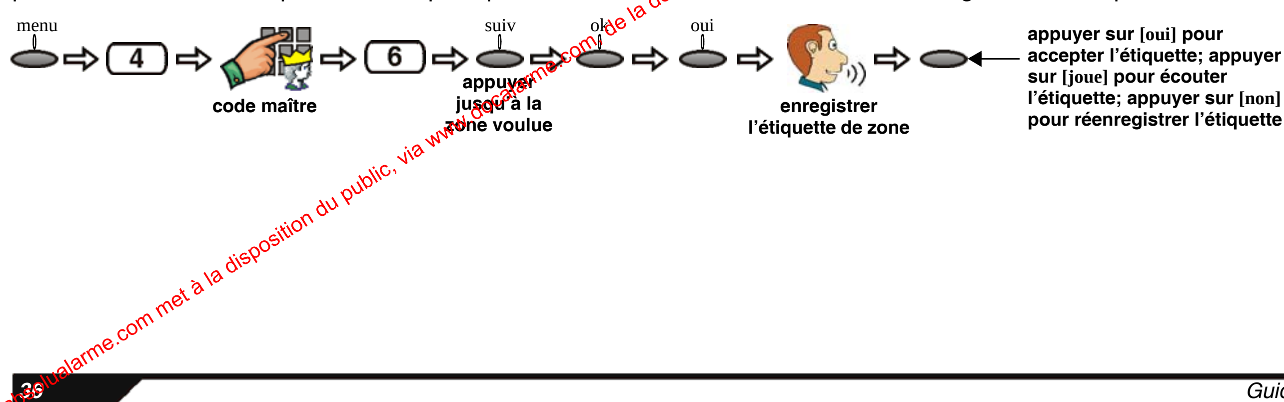




Lors d'essai du matériel, le bloc micro/haut-parleur et la sirène sont aussi soumis à l'essai. Ne pas rester à proximité de la console Magellan lors de mise à l'essai du matériel afin d'éviter la détérioration de l'ouïe.

Étiquettes de zones

Il est possible d'enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour une ou toutes les zones disponibles dans le système. Par défaut, chaque zone possède une étiquette pré-enregistrée qui énonce simplement le numéro de la zone. Par exemple, l'étiquette par défaut de la zone 1 est « Zone un ». Utiliser cette option du menu pour appliquer des étiquettes personnalisées à chaque zone disponible. Il est possible d'utiliser des étiquettes telles que « porte d'entrée », « sous-sol », etc. Pour enregistrer une étiquette de zone :



Index

A

Accès à la radio au moyen d'une télécommande 21

Accès aux fonctions du système par téléphone 27

Ajout d'une télécommande ...31

Alarmes de panique
- avertisseurs d'urgence......17

Alarmes incendie
- conseils de sécurité pratiques...........................16
- diminution des risques d'incendie résidentiel 17
- installations résidentielles 14

Alarmes incendies
- zones d'incendie retardées 16

Armement automatique
- armement automatique « aucun mouvement » 12

Armement automatique « aucun mouvement »........... 12

Armement forcé..................... 10

Armement par touche unique 11

B

Base, fonctionnement de 6

C

Centre de messagerie
- écoute d'un message enregistré 19

Clavier du centre 6

Clavier principal 6

Code d'utilisateur de contrainte 30

Codes d'utilisateur
- suppression 30

Codes d'utilisateurs
- ajout d'une télécommande 31
- contrainte 30

Conseils pratiques de sécurité 16

D

Désarmement 13

Désarmement d'un système en alarme 14

Diminution des risques d'incendie résidentiel 17

Domotique X10 26

E

Écran 7

Écran à ACL 6, 7

Étiquettes
- utilisateur 29

Index

I
Incendie résidentiel,
diminution des risques 17
Incendie, alarmes 14
Indicateur Armé 6
Indicateur Information 6
Indicateur Message 6
Indicateur Prêt 6
Indicateurs lumineux
indicateur Armé 6
indicateur Information 6
indicateur Message 6
indicateur Prêt 6

L
Lumineux, indicateurs 6

M
Mémoire, radio 20
Méthodes d'armement
armement par touche
unique 11

Minuteur de délai
de sortie 9
Minuteurs
délai de sortie 9

P
Programmables, sorties 25

R
Radio
accès au moyen d'une
télécommande 21
récupération des stations
en mémoire 20
Réveil
fonction Sommeil 22
Risques d'incendie,
diminution des 17

S
Sécurité, conseils pratiques ..16
sortie PGM 25
Sorties programmables 25
Stations radio 20
Suppression d'un
utilisateur 30
Suppression d'une
télécommande 31
Symbole d'information 7

T
Téléaccès par téléphone 27
Télécommande, ajout 31
Télécommande,
suppression 31
Télécommandes 7

Garantie restreinte

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an suivant la date de fabrication, que ses produits ne comportent aucun défaut de fabrication en ce qui concerne les pièces et la main-d'œuvre. Le Vendeur, au cours de cette période, répare ou remplace, à son choix, tout produit ne fonctionnant pas correctement, sans frais à l'acheteur ou à l'utilisateur primitif. Cette garantie ne s'applique pas à tout équipement, ou toute pièce correspondante, ayant été réparé par d'autres, installé de façon incorrecte, utilisé de façon incorrecte, mal entretenu, altéré, endommagé, soumis à du sabotage ou sur lequel le numéro de série a été altéré, abîmé ou enlevé. Le Vendeur n'est pas responsable de tout frais de démontage ou de réinstallation.

IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION AUX PRÉSENTES. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU GARANTIE DE CONVENANCE PRÉCISE. CETTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LA PART DU VENDEUR, DE SES FOURNISSEURS ET/OU DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES.
Toute action pour rupture de garantie, y compris, mais sans en exclure d'autres, toute garantie implicite de qualité marchande doit être apportée dans les trois mois suivant la fin de la période de garantie. EN AUCUN CAS LE VENDEUR OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES ENVERS QUI QUE CE SOIT DES CONSÉQUENCES OU DOMMAGES CAUSÉS PAR LA RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, MÊME SI LA PERTE OU LE DOMMAGE EST CAUSÉ PAR LA NÉGLIGENCE OU LA FAUTE DU VENDEUR.

En cas de défectuosité, contacter le professionnel de sécurité qui a installé et qui fait l'entretien du système de sécurité. Afin d'exercer la garantie, le produit doit être retourné au compte du matériel réparable indiqué par le professionnel de sécurité, les coûts d'expédition prépayés et assurés. Après la réparation ou le remplacement, le Vendeur assume le coût de retour des produits sous garantie. Le Vendeur n'a pas d'obligation sous cette garantie ou tout autre service si le produit a été réparé par d'autres, installé de façon incorrecte, utilisé de façon incorrecte, mal entretenu, altéré, endommagé, soumis à un accident, de la nuisance, une inondation, un incendie ou à du sabotage ou sur lequel le numéro de série a été altéré, abîmé ou enlevé. Le Vendeur n'est pas responsable de tout frais de démontage, de réassemblage ou de réinstallation.
Cette garantie contient l'entière garantie. Toutes les ententes ou observations préalables, orales ou écrites, sont soit jointes aux présentes soit expressément annulées. Le Vendeur n'assume pas et n'autorise pas non plus toute autre personne prétendant le représenter à modifier, changer ou considérer toute autre garantie ou responsabilité concernant ses produits.
Par dérogation à toute autre disposition aux présentes, dans tous les cas, ni le Vendeur ni ses sociétés affiliées ne seront tenus responsables d'un excédent du prix de vente original du produit du Vendeur, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs, indirects, accidentels, conséquents ou autre découlant de toute défaillance du produit. La garantie du Vendeur, ainsi qu'il est exposé précédemment, ne doit pas être prolongée, réduite ou concernée par et aucune obligation ou responsabilité de doit résulter du Vendeur offrant de donner ou donnant un conseil ou des services techniques concernant l'achat de biens en vertu des présentes.

LE VENDEUR RECOMMANDE FORTEMENT QUE LE SYSTÈME SOIT ENTIÈREMENT MIS À L'ESSAI À TOUS LES MOIS.

Avertissement : Malgré les mises à l'essai fréquentes, et en raison de, mais sans en exclure d'autres, l'une des choses suivantes ou de toutes les choses suivantes : sabotage criminel, panne de courant ou de communication ou utilisation inappropriée, il est possible que le système ne fonctionne pas comme prévu. Le Vendeur ne signale pas que le produit/système ne peut être compromis ou dérobé ou que le produit ou système empêche tout préjudice corporel ou perte matérielle par cambriolage, vol, incendie ou autre; le Vendeur ne signale pas non plus que le produit ou système fournit une protection ou un avertissement adéquat dans tous les cas. Un système d'alarme correctement installé et entretenu peut seulement réduire les risques de cambriolage, de vol, d'incendie ou autre mais ne constitue pas une assurance ou une garantie que ces événements ne se produiront jamais. PAR CONSÉQUENT, LE VENDEUR N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT PRÉJUDICE CORPOREL, DOMMAGE MATÉRIEL OU AUTRE PERTE REPOSANT SUR UNE DÉCLARATION QUE LE PRODUIT N'AIT PAS DONNÉ D'AVERTISSEMENT. L'installateur devrait donc à son tour informer le consommateur de prendre une ou toutes les précautions pour sa sécurité y compris, mais sans en exclure d'autres, s'enfuir des lieux et appeler le 911, le service de police et/ou d'incendie afin de limiter les risques de préjudice et/ou de dommage.
Le Vendeur n'est pas un assureur de la propriété ni de la sécurité de la famille ou des employés de l'utilisateur et limite sa responsabilité pour toute perte ou dommage de quelque sorte y compris les dommages accessoires ou consécutifs au prix de vente original du produit du Vendeur, indépendamment de la cause de la perte et/ou du dommage.
Certains emplacements ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ou distinguent le traitement de limitations de responsabilités pour négligence de gravité moyenne ou grave; les responsabilités plus haut peuvent donc être limitées et/ou peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie donne des droits légaux spécifiques et il est possible d'avoir des droits additionnels selon l'emplacement.

Limitations des systèmes d'alarme

Nous vous recommandons fortement d'examiner et de prendre en considération le document « Limitations des systèmes d'alarme » disponible sur notre site Web au http://paradox.com/Terms/.

Avertissement concernant les raccordements à des systèmes de téléphonie non traditionnels (par exemple : voix sur IP)

L'équipement de sécurité Paradox a été conçu pour fonctionner efficacement avec des systèmes de téléphonie traditionnels. Pour les clients qui utilisent les panneaux d'alarme Paradox raccordés à un système de téléphonie non traditionnel, tel qu'un système vocal sur l'Internet (voix sur IP) qui convertit le signal vocal de votre téléphone en un signal numérique survolant l'Internet, vous devriez être conscient que votre système de sécurité pourrait ne pas fonctionner aussi efficacement qu'avec les systèmes de téléphonie traditionnels.

Par exemple, si votre équipement par voix sur IP n'a aucune batterie de réserve, pendant une panne d'alimentation, la capacité de votre système à transmettre des signaux à la station de surveillance pourrait être compromise. D'autres types de préoccupations pourraient inclure, sans se limiter à : défaillance de connexion à l'Internet qui pourrait être plus fréquente qu'une interruption de ligne téléphonique.

Par conséquent, nous vous recommandons fortement de discuter des restrictions concernant le système d'alarme sur voix sur IP ou tout autre système de téléphonie non traditionnel avec votre entreprise d'installation. Il devrait vous offrir ou recommander des mesures afin de réduire les risques d'implication et ainsi vous permettre de mieux comprendre. Paradox alarm equipment was

Légal

PARADOX®
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

paradox.com
imprimé au Canada - 04/2007
MAGELLAN-FU06